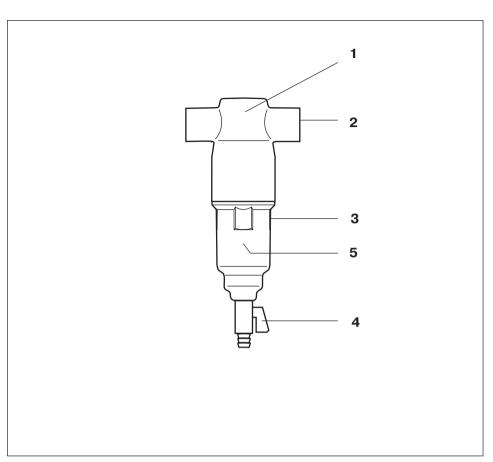
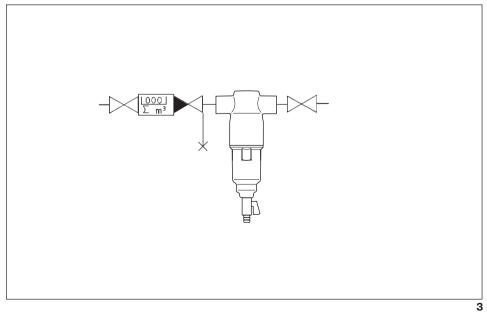


Благодарим за доверие, котороевы намоказали, купив изделие БВТ.







### Комплект поставки

RU

Protector HW в комплекте:

- 1 Головная часть
- 2 Присоединительная резьба и переходники
- 3 Нижняя часть фильтра
- 4 Сливной клапан
- 5 Фильтрующий элемент

## Мерыбезопасности

Перед заменой фильтра или проведением работ по ремонту или техническому обслуживанию перекрыть запорные краны до и после фильтра и охладить фильтр.

### Применение

Фильтры предназначены для фильтрации питьевой и хозяйственной воды, имеющей температуру до 80°С. Они защищают трубопроводы и подсоединенное к ним оборудование от функциональных нарушений и коррозии, возникающих из-за наличия посторонних частиц, например, ржавчины, песка, остатков пеньки и т.д.

Фильтры можно использовать также для фильтрации технологической и циркулирующей охлаждающей воды, не обработанной химическими веществами.

Фильтры **не** подходят для фильтрации жиров, масел, растворителей, мыльных растворов и прочих смазочных сред, а также для отделения водорастворимых веществ.

Внимание: монтаж фильтра должна проводить организация водоснабжения или фирма, имеющая разрешение на выполнение таких работ.

### Принцип действия

Неочищенная вода поступает в фильтр через входное отверстие и проходит через фильтрующий элемент к выходу для очищенной воды. При этом на внешней стороне фильтровальной ткани остаются посторонние примеси размером более 90 µм, а в водопроводную сеть поступает чистая вода.

# Требования к монтажу

Соблюдать местные требования, общие нормы и технические данные.

Устанавливать фильтр в соответствии с имеющимся условным проходом на трубопровод такого же размера перед оборудованием, которое следует защищать от попадания посторонних примесей. Предусмотреть монтаж запорных клапанов.

Фильтр устанавливать в трубопровод вертикально (см. стрелку, показывающую направление потока). Горизонтальный монтаж не влияет на работу фильтра.

**Внимание:** устанавливать в теплом месте, защищать от попадания паров растворителей, жидкого топлива, моющих средств и химических веществ любого типа.

### Монтаж

См. схему монтажа.

Установить фильтр и запорные клапаны до и после фильтра (учитывать направление потока, стрелка на головной части).

## Запуск

Проверить правильность монтажа фильтра. Запорные клапаны еще не открывать. Проверить правильность положения нижней части фильтра (3) и закрыть сливной клапан (4). Не пользоваться инструментами: достаточно затяжки рукой.

Медленно открыть запорные клапаны до и после фильтра и сбросить воздух из трубопровода на ближайшем после фильтра кране.

## Обслуживание

Регулярно, один раз в два месяца, проверять работу фильтра.

Вода это продукт питания. При замене фильтра соблюдать гигиенические требования!

#### Замена фильтрующего элемента

Фильтрующий элемент следует менять один раз в 6 месяцев (только для питьевой воды), или если из-за загрязнения фильтровальной ткани заметно уменьшилось давление воды.

Закрыть запорные клапаны до и после фильтра и установить под фильтр приемную ванну.

Открыть сливной клапан (4) для сброса давления и спустить воду.

Вручную открутить нижнюю часть фильтра (3)(не пользоваться инструментом!), вынуть фильтрующий элемент (5), снять уплотнение и затем снять фильтровальную ткань.

Почистить нижнюю часть фильтра.

Пластмассовые детали чистить только влажной мягкой салфеткой. Не пользоваться растворителями или моющими средствами, в том числе кислотными средствами!

Новый фильтрующий элемент брать только за упаковку. Открыть упаковку в том месте, где находится вставляемая часть элемента. Вставить фильтрующий элемент (5) в головную часть (1).

Снять мешок. Нельзя касаться рукой фильтрующего элемента.

Плотно прикрутить нижнюю часть фильтра (3) к головной части (1). Закрыть сливной клапан (4).

Медленно открыть запорные клапаны сначала до, а затем после фильтра, проверить герметичность (визуальный контроль) и сбросить воздух на ближайшем после фильтра кране.

### Гарантии

В случае появления нарушений обращайтесь в сервисную фирму, указывая тип и номер изделия (см. Технические данные или данные на типовой табличке).

# Обязанности владельца

Вы приобрели изделие, имеющее большой срок эксплуатации и не требующее особого технического ухода.

В то же время для поддержания безупречного рабочего состояния любое оборудование требует проведения регулярных сервисных работ.

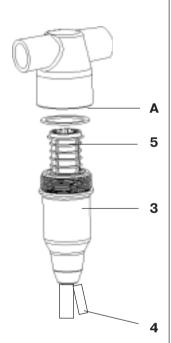
Условием безупречной работы и сохранения гарантии является визуальный контроль и замена владельцем фильтрующего элемента. Один раз в 2 месяца визуально проверять фильтр на герметичность и наличие загрязнения. Заменять элемент в зависимости от условий работы, самое позднее, 1 раз в 6 месяцев (только на питьевой воде).

Еще одно условие хорошей работы замена изнашиваемых деталей в предписанные сроки.

Замена изнашиваемых деталей: Уплотнения в головной части - 1 раз в 3 года

Замену должен проводить персонал сервисной службы.

Рекомендуем заключить договор на сервисное обслуживание с монтажной фирмой или сервисной службой.



## Инструкцияпообслуживанию

Питьевая вода - это продукт питания. Проводить все работы с соблюдением гигиенических требований.

В соответствии с DIN 1988 обслуживание должен проводить обученный персонал (монтажники или сервисная служба).

Перед заменой фильтра и проведением



ремонтных или сервисных работ закрыть запорные краны до и после фильтра и охладить фильтр.

Замена изнашиваемых деталей: Уплотнения в головной части - 1 раз в 3 года

#### Изнашиваемые детали

Уплотнение в головной части Номер заказа: 1-180839

Сливной клапан

Номер заказа: 1-600135 Фильтрующий элемент Номер заказа: 10 941

Установить под фильтр приемную ванну. Открыть сливной клапан (4), сбросить давление и спустить воду.

Открутить вручную нижнюю часть фильтра (3) (не пользоваться инструментами!)

Снять и утилизировать фильтрующий элемент (5).

Заменить уплотнение (А).

Перед установкой уплотнения слегка смазать.

Вставить новый фильтрующий элемент.

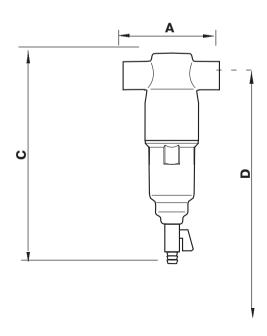
Вкрутить нижнюю часть фильтра в головную часть и затянуть рукой.

Открыть запорные краны до и после установки и сбросить воздух из трубопровода через ближайший после фильтра кран.

Проверить все соединения на герметичность (визуально).

# Технические данные

Protector HW	тип	3/4"		1"
Ном. размер присоединения	DI	N 20		25
Расход при ∆р = 0,2 бар	м³/час	3,0		3,5
Размер ячеек, нижний/верхний	й µг	А	90 / 11	0
Номинальное давлние (PN)	ба	р	10	
Температура воды	°(	5 - 80		
Температураокр.среды,макс.	•	С	5 - 40	ı
Монтажная длина без резьбы А	M	ıм 100		100
Общая высота С	С м	м 242		242
Мин. расст. от середины трубы до пола	ı D м	м 350		350
Мин. расст. от середины трубы до ст	гены мі	м 50		50
Весврабочем состоянии, прибл.	К	г 2,6		2,5
PNR ( = номер изделия)		7-810405		



### . . . приглашаем посетить наш сайт www.bwt.ua



**BWT Ukraine** 

04073, Киев

пр-т. Московский.6, оф.602 Тел: 044 390 76 18

Факс: 044 390 76 19

Cilit S.A.

Silici, 71 - 73 Poligono Industrial del Este E-08940 Cornella de Llobregat Tel. 093-4740494

Fax 093-4744730

RWT AG

Walter-Simmer-Str. 4 A-5310 Mondsee 06232-5011-0 Fax 06232-4058

BWT Polska Sp. z o.o.

ul. Polczyńska 116 PL-01-304 Warszawa Tel. 0048-22-6652609 Fax 0048-22-8213182 Cillichemie Italiana SRL

Via Plinio 59 I-20129 Milano Tel. 02-2046343 Fax 02-201058

BWT Ceskó Republika spol.s.r.o.

Masarykovo пбbrezн 10 CZ-12000 Praha 2 Tel. 02-294397 Fax 02-290421

**BWT France S.A.** 

103, Rue Charles Michels Leuvensesteenweg 633 F-93200 Saint Denis Tel. 01-49224500 Fax 01-49224567

BWT Hungfria Kft

Kamaraerdei ъt 5 H-2040 Budaurs Tel. 0036-23-430480 Fax 0036-23-430482 BWT Belgium N.V./S.A.

B-1930 Zaventem Tel. 02-758 03 10 Fax 02-757 11 85

Kennicott Water Systems Ltd.

Kennicott House, Well Lane Wednesfield Wolverhampton WV11 1XR Tel. 0044-1902-867324 Fax 0044-1902-867374